

Il Giardino della Musica

Responsabile Ufficio Iniziative Musicali del Comune di Milano
Carla Macchi

Direzione Artistica
Walter Prati

Responsabile della produzione
Claudio Gabbiani

Ufficio Stampa
Renata Brizzi

Realizzazione a cura di MM&T

Informazioni: tel. 0233602627

In collaborazione con



Grafico
Bill M. Vecchi

Ingresso libero ad esaurimento dei posti
ad eccezione dei Concerti di Milano Classica



Comune di Milano
Assessorato Cultura e Musei
Servizio Cultura e Spettacolo



Il giardino della musica

dal 26 maggio al 18 giugno 2000
Palazzina Liberty
Largo Marconi d'Italia



MM&T Musica, Musicisti e Tecnologie
Orchestra da Camera Milano Classica
Civica Orchestra di Flati

Tre settimane
di cultura musicale e animazione
alla Palazzina Liberty
e nel suo giardino



Il giardino della musica

www.giardinodellamusica.mmt.it

I Concerti di Milano Classica

Domenica 28 maggio, ore 10.30
Lunedì 29 maggio, ore 21

Direttore e violino Mauro Lo Guercio
Musica di J. S. Bach

Domenica 4 giugno, ore 10.30
Lunedì 5 giugno, ore 21

Quartetto David
Musiche di Haydn, Kreisler, Verdi

Domenica 11 giugno, ore 10.30
Lunedì 12 giugno, ore 21

Direttore Vittorio Parisi
Musiche di Calligaris, Mendelssohn Bartholdy, Stravinskij

Domenica 18 giugno, ore 10.30

Direttore Maurizio Dones
Marco Decimo, violoncello
Musiche di Decimo, Bach, Solbiati

Big Band

Venerdì 9 giugno, ore 21

Civica Orchestra di Fiati
Direttore Stefano Martinotti
Musiche di Anderson, Barnes, Reed, Di Marina, Martinotti, Jacob

Venerdì 16 giugno, ore 21

Civica Orchestra di Fiati
Direttore e trombone solista Giancarlo Schiaffini
Musiche di Schiaffini, Ellington, Arlen, Mancini, Carmichael, Miller

Musica e Letteratura

Mercoledì 31 maggio, ore 21

La ballata del cigno incantatore

Testi poetici di Vittorio Franchini
Musiche di Gianni Coscia e Gianluigi Trovesi

Gianni Coscia, fisarmonica
Gianluigi Trovesi, clarinetto e sax contralto
Stefano Bertoli, percussioni
Vittorio Franchini, voce recitante
Elena Carminati, fotografie
Marco Pennisi, elaborazione fotografica

Mercoledì 7 giugno, ore 21

Musica e poesia

Incontro con Roberto Vecchioni

Mercoledì 14 giugno, ore 21

India

Progetto di Claudio Chianura

Meira Asher, voce, percussioni
Claudio Chianura, tastiere, campionatori
Claudio Gabbiani, chitarra, campionatori
Martina Parenti, Gianluigi Laffi, video

Il giardino della musica



Dedicato a...

Domenica 28 maggio, ore 21

Dedicato a György Ligeti

Divertimento Ensemble
Direttore Andrea Ivaldi
Musiche di Ligeti, Kurtág

Martedì 30 maggio, ore 21

Dedicato a Giacinto Scelsi

Asako Motojima, soprano
Mario Caroli, flauto
Michele Minervini, clarinetto
Raffaella Ronchi, pianoforte
Maurizio Ben Omar, percussioni
Maurizio Grandinetti, chitarra
Introduzione di Jürg Wyttenbach
Musiche di Scelsi, Wyttenbach

That's Folk

Giovedì 1 giugno, ore 21

Takis Kunelis Ensemble

Melodie e ritmi della Grecia

Giovedì 8 giugno, ore 21

Solo per chitarra sarda

Paolo Angeli, chitarra

Carolán Consort

Viaggio nella musica acustica: dall'Irlanda di O'Carolan alla New Acoustic Music

Massimo Gatti, mandolino, mandola
Aldo Navazio, chitarra acustica
Claudio Frigerio, violoncello
Musiche di O'Carolan, Gatti, Navazio

Giovedì 15 giugno, ore 21

Giancarlo Parisi Ethno Band

La zampogna siciliana nella sua evoluzione cromatica e altri fiati

Giancarlo Parisi, fiati etnici, voce
Tony Bowers, basso elettrico
Eros Cristiani, tastiere
Giuseppe Rotondi, batteria, percussioni

Piano '900

in collaborazione con
Associazione Gli Amici di Musica/Rcaltà

Venerdì 26 maggio, ore 21

Mauro Castellano, pianoforte
Musiche di Bussotti, Couwelle, Boulez, Bartok, Busoni, Schulhoff, Murail, Scriabin

Martedì 6 giugno, ore 21

Mauro Castellano, pianoforte
Musiche di Dallapiccola, Debussy, Ligeti, Feldman, Ferrari, Stockhausen, Prokofiev, Szimánowski, Castellano

Martedì 13 giugno, ore 21

Mauro Castellano, pianoforte
Musiche di Stravinsky, Malipiero, Webern, Kurtág, Sciarrino, Messiaen, Berio, Cage

Le invenzioni musicali

Domenica 4 giugno, ore 21

Sculture sonore

Strumenti di cristallo

Realizzazione e musica di Michel Dencuve e Dominique Patris

Il caos delle sfere
(anche tu pianista con sole 500 lire!)
Il flipper suona il pianoforte

Da una idea di Emir Bjukic
Musica e rifrazione controllata: Carlo De Pirro
Realizzazione tecnica e informatica: Nicola Orio, Paolo Cogo

Domenica 11 giugno, ore 21

Erno e David Hryali

Strumenti autocostruiti

Le Phonès

Musica con tubi, organo a bicchieri, didgeridoo, clarinetto e ...

Con Jean Claude Charlier, Marianne Ponlot, Franck Pilonetto

Il Giardino della Fantasia

Sabato 27 maggio, dalle ore 15 alle 17

Sabato 3 giugno, dalle ore 15 alle 17

Sabato 10 giugno, dalle ore 15 alle 17

Viaggio nelle terre colorate

Laboratori espressivo-creativi di arte e danza-movimento per bambini dai 4 ai 10 anni

A cura dell'Associazione Art Therapy Italiana
Progettazione e coordinamento: Antonella Monteleone e Mimma Della Cagnoletta

I laboratori sono programmati nei giardini. In caso di maltempo si svolgeranno all'interno della Palazzina Liberty.

Incontro con la chitarra

Sabato 3 giugno, ore 20.30

in collaborazione con
Associazione Ateneo della Chitarra
Musiche di Bach, Giuliani, Sor, Barris, Ponce, Villa-Lobos

Festa

Domenica 18 giugno, ore 16.30

1000 TAMBURI

Percussioni e percussionisti da tutto il mondo con

Yamil Castillo Otero e 2Que Bolà?
Arup Kanti Das/Francesco Pellizzari Duo
Udu Calls Duo
Naqqara Junior
I percussionisti del Conservatorio G. Verdi di Milano
I Percussionisti della Civica Scuola di Musica di Milano

Civica Orchestra di Fiati

Direttore Stefano Martinotti

ore 19 Aperitivo d'Arrivederci

Senza Parole – Milano, Palazzina Liberty

MM&T
un festival e 7 palcoscenici

Comune di Milano
Settore Cultura e Spettacolo

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Regione Lombardia

In collaborazione con
The British Council

“Dedicato ad Alfred”

Alfred Hitchcock a Milano

Dal 17 al 20 novembre 2000
Palazzina Liberty
L.go Marconi d'Italia

17 NOVEMBRE 2000, ore 21

The Farmer's Wife

Musica dal vivo di:
Maurizio Marsico & the Monofonic Orchestra
Maurizio Marsico, pianoforte
Enea Coppaloni, contrabbasso
Gabriele Boria, percussioni
Andrea Tich, D.J.

18 NOVEMBRE 2000, ore 21

The Lodger

Musica dal vivo di:
Eugene Chadbourne, Elio Martusciello, Walter Prati
Eugene Chadbourne, chitarra
Elio Martusciello, chitarra
Walter Prati, violoncello ed elettronica

19 NOVEMBRE 2000, ore 21

Easy Virtue

Musica dal vivo di:
Evan Parker, Tony Hymas
Evan Parker, sassofoni
Tony Hymas, campionatore e tastiere

20 NOVEMBRE 2000, ore 21

Blackmail

Musica dal vivo di:
Franco Fabbri, Alessandro Melchiorre
Franco Fabbri, chitarra
Alessandro Melchiorre, elettronica

Ingresso libero fino ad esaurimento posti

Dal 21 al 26 novembre 2000
Cinema De Amicis
Via De Amicis 34/A - Via Caminadella 15

■ programma e informazioni sul retro ■■■▶

PER INFORMAZIONI: **MM&T**
Tel. 02 33602627
E-mail: informa@mmt.it
www.mmt.it

Direttore Artistico: Walter Prati, Claudio Gabbiani
Produzione **MM&T** Milano

Il giardino della musica
www.mmt.it

“senza parole”
5a edizione
Rassegna internazionale di progetti musicali per il cinema muto

To Sting – Milano

Comune di Milano
Cultura e Musei

MM&T - Musica Musicisti & Tecnologie

5 notti di chitarra, liuto, 'ud, chitarra elettrica, mandolino, mandola, mandolinetto e nuovi strumenti digitali
1 EXPO di qualificati liutai

Sabato 18 marzo
ore 11-19
in collaborazione con l'Associazione **Ateneo della Chitarra**

EXPO
Le migliori chitare di 20 qualificati liutai nelle mani degli instrumentisti

Giovedì 23 marzo
ore 21
in collaborazione con l'Associazione **Ateneo della Chitarra**

DIFFERENT PLUCKED
Elena Casoli, chitarra
Ugo Deland, mandolino
Sergio Zappalà, mandola
Michele di Pasquale, Sartori, Nicolò, Maffioletti, Reich

ABIRON MINA L'MADHI
(Evolution of a voice)
Mouno Amari, liuto
Mauro Paganò, mandolino, 'ud
Federico Santosi, percussioni
Ateneo della musica araba e mediorientale

Venerdì 24 marzo
ore 21

FLOUTTELL
Flouting the norm, inspired by the air in Casole, chitarra, video elettrico e video

"SOLO GUITAR"
Alex De Grassi, chitarra

Sabato 25 marzo
ore 21

"OMAGGIO A DJANGO REINHARDT"
Alessio Menconi Trio
Alessio Menconi, chitarra
Roberto Colaninno, chitarra
Aldo Zunino, contrabbasso

Melonious Quartett
Patrick Vaillant, mandolino, mandola
Thomas Bernabe, 'ud
Pascal Giordano, mandola
Vincenzo Ricci, mandolinetto
Musica di Gammage, Corbelli, Pizzagnoli e Lazzari, Velloni, Walker, Zahrad, Pralogn, Libert, Paganò, Annamaria

Domenica 26 marzo
ore 21
in collaborazione con l'Associazione **Ateneo della Chitarra**

Christian Saggese
chitarra

Tanche d'adon, Tarrago, Aguado, Regalado, Karrios, Giacinto

Lunedì 27 marzo
ore 22

AUDIOMACCHINE DEL DESIDERIO
Elio Martuscielli, chitarra ed elettronica

"THREE INCREDIBLE IDEAS"
OPUS
Thurston Moore, chitarra elettrica & elettronica
Walter Prati, basso el., cello, elettronica
Giancarlo Schiattini, trombone ed elettronica

TUNNEL
via Semmartini, 30

to sting

Palazzina Liberty
Largo Marconi d'Italia

dal 18 al 27 marzo 2000

Coordinamento: Carlo Mendini - Ufficio Info-Musei del Comune di Milano
Direzione artistica: Andrea Turci
Produzione e cura di: MM&T
Informazioni: tel. 02/33003177

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti, ad esclusione del concerto del 20/3

il giardino della musica
www.giardinodellamusica.mmt.it



Nelle foto
(in senso orario):
Elena Casoli,
Melonious Quartett,
Mouna Amari,
Mauro Pagani,
Federico Sanesi,
Alessio Menconi,
Aldo Zunino,
Roberto Colombo,
Christina Fagnola,
Elio Martusciello,
Walter Prati,
Thurston Moore,
Giancarlo Schiaffini,
Alex De Grassi,
Io Casino.

Seconda edizione di TO STING. Ancora strumenti e musicisti che "pizzicano" in un panorama musicale assolutamente inedito per Milano. Nelle serate di TO STING si ascolteranno musiche e artisti provenienti dalla Spagna, dagli USA, dalla Francia e naturalmente dall'Italia; realtà musicali che spaziano dagli ambiti del jazz, alla musica colta, dalla musica di tradizione popolare mediterranea alle sperimentazioni del rock e della musica improvvisata.

Insieme alle serate musicali riproponiamo l'"EXPO di Liuteria", in cui il pubblico potrà provare e confrontare chitarre acustiche con caratteristiche differenti e che aprirà di fatto la manifestazione; uno spaccato di realtà produttiva all'interno del grande mondo dell'arte musicale creato in collaborazione con l'Ateneo della Chitarra, storica istituzione privata milanese.

Sei giornate di incontri con il mondo della musica a 360°: una esperienza originale sia per l'ampio orizzonte musicale sia per la qualità degli artisti. Una proposta che punta l'attenzione sulla necessità di aprire una visuale sulle attività della ricerca nel campo musicale.

Ciò che oggi la musica sperimenta diventerà linguaggio, suono, poetica ed estetica di modelli espressivi di domani. Un pensiero, quindi, che vuole sottolineare come l'immaginazione e la progettazione del futuro passino attraverso l'interpretazione del passato e la sperimentazione del presente.

TO STING porta a Milano un modo nuovo di concepire l'ascolto della musica, oltre le barriere dei generi, rompendo anche la tradizionale immagine dei musicisti che vi partecipano. È così che il mandolinista Patrick Vaillant, navigando nelle tradizioni popolari, progetta un quartetto di mandolini che esegue musiche da Milhaud a Poulenc a Zappa, o il trio composto da Elena Casoli, Ugo Orlandi e Sergio Zigiotti presenta brani di diversa provenienza e una prima del celeberrimo compositore Franco Donatoni.

E ancora Thurston Moore, il chitarrista dei Sonic Youth, con gli italiani Schiaffini e Prati, oltre a Mauro Pagani e Federico Sanesi che partecipano ad un progetto della liutista tunisina Mouna Amari.

Non solo produzioni di "confine" ma anche progetti che si riallacciano sperimentalmente alla tradizione come l'Omaggio a Django Reinhardt di Alessio Menconi o l'esplorazione di sonorità acustiche con Elio Martusciello e la musicista spagnola Io Casino.

In questa seconda edizione abbiamo anche voluto permetterci di invitare Alex De Grassi, chitarrista - ovviamente - tra i fondatori dell'etichetta Windem Hill capostipite della musica New Age.

Se non vi basta potrete sempre aspettare il programma dell'anno 2001!

A presto

